

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد
بدین بوم و برزنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

تی پری میسان - par Thierry Meyssan

برگردان از: حمید محوی

۱۴ سپتمبر ۲۰۱۵

تدارکات برای گسترش نظامی روسیه در سوریه ادامه دارد

La préparation du déploiement militaire russe se poursuit en Syrie

مخالفان توافقات بین ایالات متحده و ایران، در عین حال اردوئی علیه روسیه راه اندازی کرده و این کشور را متهم دانسته اند که با مداخله نظامی مانند آنچه در مورد کریمه روی داد در پی ضمیمه سازی سوریه است. در واقع، با و یا بدون واشنگتن، روسیه قطعنامه های سازمان ملل متحد را به کار می بندد و در پی تدارک عملیات نظامی علیه جهاد طلبان است. از سوی دیگر از هم اکنون کاخ سفید عملیات مشترکی به اتفاق هم پیمانان بین المللی و سوریه سازماندهی کرده است. در این قطاری که به حرکت افتاده، فرانسه نیز در پی جایی برای خودش می باشد ولی هنوز به تخریب توافقات ایالات متحده و ایران امیدوار است.

شبکه ولتر / دمشق (سوریه) / ۱۴ سپتمبر ۲۰۱۵



در حاشیه مجمع اقتصادی ولادیوستوک، روز ۴ سپتمبر ۲۰۱۵، رئیس جمهور روسیه ولادیمیر پوتین نیت خود را برای مداخله علیه جهاد طلبان در سوریه تأیید کرد.

پی گیری تدارکات و آماده سازی گسترش نظامی روسیه در سوریه موجب تحریک و عصبانیت غربی ها شده است. گزارشی که من در هفته نامه خودم در روزنامه الوطن (۱) منتشر کردم، درباره ایجاد هیأت نظامی مشترک سوریه و روسیه، انتقال اطلاعات ماهواره ای روسی، ورود کارشناسان نظامی روسیه و تحویل سلاح های پیشرفته تر، سرانجام وقتی سایت های اسرائیلی Ynet (۲) و DebkaFile (۳) نیز موارد منتشر شده را تأیید کردند موجب سر و صدای زیادی در رسانه ها شد. بعداً، من به موارد یاد شده، مدرنیزاسیون و توسعه فرودگاه لاذقیه را نیز اضافه کردم (۴). با این وجود، روزنامه نگاران اسرائیلی پس از تحریف واقعیت، ماجرا را به گونه ای جلوه دادند که گوئی روسیه می خواهد نیروی هوایی و پیاده نظام خود را برای دفاع از دولت در حال سقوط سوریه وارد کارزار سازد. برخی از منتقدان از کریمه یاد کرده و نوشتند که با گسیل ۸۱۰ مین بریگاد نیروی دریائی روسیه ضمیمه سازی نظامی سوریه را نیز می توانیم یکی از احتمالاتی تلقی کنیم که در شرف تکوین است (۵).

ویدئو

https://www.youtube.com/watch?v=o91gfb8CV_w

چندین تلویزیون آنلاین یک ویدئو از صحنه یک نبرد در لاذقیه منتشر کردند که طی آن افسران ارتش عرب سوریه به زبان روسی حرف می زنند.

به گفته یوری آرتامونوف Yuri Artamonov، تحلیل صدای جنگ افزارها نشان می دهد که صداها متعلق به یگان های سوری نیست، بلکه صدای جهاد طلبانی است که در حال جنگ هستند (۶). از مدت ها پیش ما اعلام کرده بودیم که افسران داعش از طریق تالکی والکی به زبان های ترکی و روسی حرف می زنند.

روشن است که چنین موضوعی واقعیت ندارد. زیرا فدراسیون روسیه با سازماندهی میز گرد مذاکره بین دولت و مخالفانش و با اجرائی ساختن بیانیه ژنیو ۳۰ جون ۲۰۱۲ همچنان در پی راه حل سیاسی برای منازعات داخلی سوریه می باشد (۷).

هم زمان، با پاسخ گوئی به فراخوان جمهوری عرب سوریه در چهارچوب قطعنامه های مهم شورای امنیت، فدراسیون روسیه در پی تداوم الگوی اتحادیه ای است که توسط ایالات متحده علیه داعش هدایت می شود و برآن است تا عملیات ویژه خود را علیه جهاد طلبان راه اندازی کند.

روسیه نماینده ایالات متحده میکائیل راتنی Michael Ratney را طی مسافرتش به مسکو در ۲۸ اگست از این موضوع مطلع ساخت (۸). سرگئی لاوروف رسماً خواهان هماهنگی با ارتش ایالات متحده در مقابله علیه داعش شد (۹). و این همان موضوعی است که گروه پترائوس/آلن/فلتمن/ژوپه/فیپوس را بیمناک می کند. در مورد سوریه، شکافی عمیق بین واقعیت و تخیلات رسانه ئی وجود دارد. و همان گونه که همیشه در چنین مواردی وجود دارد، با گذشت زمان، تولید کنندگان تبلیغات هستند که در اسارت دروغ پردازی هایشان به سر می برند و به مسمومیت های ناشی از دروغ های خودشان محصور می شوند.

هدف فدراسیون روسیه «کاهش» داعش نیست بلکه می خواهد تمام جهاد طلبانی را که زیر پرچم امارات اسلامی، القاعده، جبهه اسلامی یا سازمان دیگری را از بین ببرد. از همین رو همه دریافتند که هیچ گروه مسلح ضد دولتی که جهاد طلب نباشد وجود ندارد. سوری هائی که در آغاز جنگ به مبارزان خارجی پیوسته بودند به واسطه چندین توافق نامه دولتی از سه سال پیش تا کنون یا به جمهوری بازگشته اند و یا در اتحاد با اهداف جهادطلبان باقی مانده اند.

اشتباه کامل در سنجش ها

غربی ها با بستن سفارت خانه هایشان در سوریه خودشان را از تحلیل وقایع داخلی کشور محروم کردند، و در نتیجه مرتکب اشتباهات بی شماری در ارزیابی رویدادها شدند و علاوه بر این از تحولات جامعه سوریه طی چهار سال جنگ بی اطلاع ماندند.

ابتداء باید دانست که مطمئناً در سوریه اختلافات سیاسی وجود دارد ولی جنگ داخلی وجود ندارد. تقریباً تمام شهروندان پشت رئیس جمهور سوریه بشار اسد علیه تجاوز خارجی که حیات مدنی شامات را به مخاطره انداخته موضع گرفته اند. رسانه های آتلانتیست تخمین زده اند که رژیم بیش از ۲۰٪ سرزمین سوریه را کنترل نمی کند و به زودی سرنگون خواهد شد. ولی اشتباه این ارزیابی از این جهت است که بخش قابل زیست سوریه نسبت به وسعت بیابان ها محدودتر است. جمهوری دفاع از ساکنان سوریه را نسبت به بیابان ها با منابع گاز و نفتی که این همه چشم طمع به آن دوخته اند را ترجیح داده است. از دیدگاه دولت سوریه، ۲۰٪ مردم به دلیل جنگ مجبور به ترک دیار و پناهنده کشورهای خارجی شدند، ۷۵٪ تحت حمایت جمهوری و حداکثر ۵٪ مردم در مناطق وسیعی به سر می برند که هنوز تحت کنترل جهادطلبان است.

اگر در سال ۲۰۱۱ بسیاری به اسطوره تخیلی «بهار عرب» باور داشتند، امروز وضعیت تغییر کرده و چنین باوری ندارند. طرح وزارت امور خارجه ایالات متحده برای به قدرت رساندن اخوان المسلمین در تمام جهان عرب سر و صدای بسیاری به پا کرد. تجربه مصر به شاخص مؤثری تبدیل شد. از عملیات «آتش فشان دمشق» در جولای ۲۰۱۲ جنگ در سوریه جنگ جهاد طلبان است. موضوع اصلی دیگر پشتیبانی از حزب بعث و یا مخالفت با آن نیست، بلکه موضوع طرفداری از مدرنیته و یا مخالفت با آن است. جهاد طلبان از الگوی جامعه مذهبی دفاع می کنند که در آن چند همسری برای مردان آزاد خواهد بود و زنان مجبور خواهند بود با پوشش اسلامی و تنها به همراهی مرد خانواده بیرون بیایند، همجنس گرایان به مرگ محکوم خواهند بود و تنها اسلام از نوع وهابی مجاز و رسمیت خواهد داشت و برای همگان اجباری خواهد بود. جای شگفتی است که تنها ۵٪ مردم زندگی در مناطق تحت اشغال جهاد طلبان را پذیرفته اند. و پوچ و عبث خواهد بود که تصور کنیم که به تعداد آنها افزوده خواهد شد (۱۰).

غربی ها با تکیه به اسطوره «بهار عرب» که خودشان به وجود آوردند و خودشان نیز آن را از بین بردند، رابطه شان با واقعیت دچار اختلال شد. غربی ها مدعی می شوند که از جنبش دموکراتیک مخالف رئیس جمهور اسد پشتیبانی می کنند. ولی علاوه بر دوران جنگ که دموکراسی موضوع لوکسی به نظر می رسد، نه تنها دموکرات ها از رئیس جمهور اسد علیه جهاد طلبان دفاع می کنند بلکه او را به عنوان بهترین قهرمان خودشان بازشناسی کرده اند. با انتخاب اکید گزارشات از منبع دیدبان حقوق بشر سوریه، در واقع رسانه های غربی مسمومیت خودشان و افکار عمومی را انتخاب کردند. دیدبان حقوق بشر سوریه یک سازمان یا انجمن بی طرف نیست بلکه ارگان تبلیغاتی اخوان المسلمین است و خود این انجمن اخوان المسلمین نیز ماتریس گروه های جهاد طلب است. تمام رهبران آنها از اعضای قدیمی و عضو اخوان المسلمین هستند، از ایمان الظواهری تا زهران علوش. امروز غربی ها نتایج چهار سال تبلیغات را می پردازند.

در مورد فرانسه

رئیس جمهور فرانسوا هولاند اعلام کرد که به نیروهای مسلح فرانسه اجازه داده است تا بر فراز خاک سوریه برای جمع آوری اطلاعات در مورد داعش پرواز کنند تا به شکل مابعدی سازمان های جهاد طلب را بمباران کنند. ولی در این اعلامیه حرکت نا امیدانه ای دیده می شود. در واقع، فرانسوا هولاند اعتراف می کند که مبارزه مؤثر علیه داعش ممکن نیست، و داعش را تنها در عراق بمباران می کند. ولی این دلیل و برهان مشخصاً همان دلیل و برهانی

است که اوباما در سال ۲۰۱۴ برای متقاعد ساختن او مطرح کرد و فرانسوا هولاند آن را نپذیرفت. به همین گونه، هیاوهی زیادی برای عملیات هوایی که در ۸ سپتامبر شروع شد به پا کردند در حالی که طوفان شن با شدت کم نظیری در خاورمیانه می وزید و سامانه های هدایت الکترونیک مختل شده بود و در نتیجه پرواز هواپیماها ممکن نبود. به ویژه، بدجنسی کم نظیری بود که اعلام کردند که ارتش عرب سوریه هواپیماهای فرانسوی را تخریب نخواهد کرد زیرا شمال کشور را نمی تواند کنترل کند، در حالی که فرانسه مخفیانه یک سفیر نظامی به دمشق فرستاده بود تا اجازه پرواز بگیرد.

اوباما کاربست توافق لوزان را پی گیری می کند

با این وجود گویا فرانسه از توافقات بین واشنگتن و تهران که در ۱۴ جولای در لوزان به امضاء رسید نتیجه گرفته است انزواجویی در خاورمیانه نیست که در بحبوحه تحولات جدید به سر می برد به صلاح او نیست. در حالی که اتحاد بین المللی ضد داعش نه تنها امارات اسلامی در عراق و در سوریه را بمباران نکرده، بلکه دائماً برای آنها با چتر اسلحه پرتاب کرده است، رئیس جمهور اوباما دستور داده است تا به جمهوری عرب سوریه برای دفاع از حسکه کمک رسانی شود. در ۲۷ و ۲۸ جولای هر دو نیرو به شکل عملیات مشترک داعش را به عقب نشینی واداشتند. طی بمباران هوایی توسط اتحادیه بین المللی تقریباً ۳۰۰۰ جهاد طلب کشته شدند. معمولاً در گام بعدی نیروهای روسی باید به اتحادیه ضد داعش بپیوندند، ولی احتمال کمی وجود دارد که این گام بعدی و منطقی برداشته شود. در واقع، امریکائی ها و فرانسوی هائی که مخالف صلح با ایران هستند، خواهان گسترش هرج و مرج به شامات و در عین حال به افریقای شمالی و دریای سیاه می باشند. آنها هستند که روسیه را به «نجات اسد» در «بهار عرب» متهم می دانند. در نتیجه باید شاهد بمباران داعش توسط دو اتحادیه قابل تفکیک از یکدیگر باشیم، و حتی دو اتحادیه در دو نقش متفاوت، ایالات متحده در عراق و روسیه در سوریه.

به یاد داشته باشیم :

- (۱) روسیه برای مبارزه علیه داعش در سوریه آماده می شود، ولی نه علیه مخالفان دموکراتیک.
- (۲) طی چهار سال جنگ جامعه سوریه عمیقاً تحول یافته است. امروز انتخاب روی رئیس جمهور اسد تمرکز ندارد، بلکه مقابله با الگوی جامعه ای از نوع اخوان المسلمین مطرح می باشد.
- (۳) هیچ گروه مسلح ضد اسد که به جهاد طلبان وابسته نباشد، وجود ندارد.
- (۴) بر اساس توافقات با ایران، ایالات متحده عملیات مشترکی با سوریه علیه جهاد طلبان در حسکه انجام دادند.
- (۵) در آغاز سپتامبر، فرانسه مخفیانه یک سفیر نظامی به دمشق فرستاد تا اجازه پرواز در آسمان سوریه را بگیرد.

[1] « [L'armée russe commence à s'engager en Syrie](#) », par Thierry Meyssan, Réseau Voltaire, 24 août 2015. [Version arabe](#) dans Al-Watan.

[2] “[Russian jets in Syrian skies](#)”, Alex Fishman, Ynet (Yedioth Ahronot), August 31, 2015

[3] “[Russia gearing up to be first world power to insert ground forces into Syria](#)”, DebkaFile, September 1, 2015.

[4] « [La France tente d'entraver le déploiement militaire russe en Syrie](#) », Réseau Voltaire, 6 septembre 2015.

- [5] "[Putin Sends His Dirty War Forces to Syria](#)", Michael Weiss & Ben Nimmo, *The Daily Beast*, September 10, 2015.
- [6] "[Are there Russian troops in Syria ?](#)", Yuri Artamonov, September 5, 2015.
- [7] « [Communiqué final du Groupe d'action pour la Syrie](#) », *Réseau Voltaire*, 30 juin 2012.
- [8] "[Russia emerges as key player in new round of Syria diplomacy. U.S. diplomat latest to visit Moscow for talks](#)", Guy Taylor, *Washington Times*, August 28, 2015.
- [9] "[Russia to U.S.: talk to us on Syria or risk 'unintended incidents'](#)", Christian Lowe & Julia Edwards, Reuters, September 11, 2015,
- [10] « [La guerre civile arabe](#) », par Thierry Meyssan, *Réseau Voltaire*, 30 mars 2015